

Số: 01/2019/QĐST-DS

Hồng Bàng, ngày 01 tháng 4 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HỒNG BÀNG, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Nguyễn Hữu Chung.

Thư ký phiên họp: Bà Trần Thị Minh Trang - Thư ký Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng tham gia phiên họp: Bà Đỗ Thị Bích Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 15/2019/TLST-KDTM ngày 05 tháng 3 năm 2019 theo Quyết định mở phiên họp số 03/2019/QĐST-DS ngày 21 tháng 3 năm 2019.

- ***Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:*** Công ty TNHH MTV VHL; địa chỉ trụ sở: Tổ 6, Khu 5, phường A, thành phố B, tỉnh Quảng Ninh.

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự (Công ty TNHH MTV VHL): Ông C; địa chỉ: Km 2, đường D, phường E, quận F, thành phố Hải Phòng; chức vụ: Giám đốc Chi nhánh Công ty TNHH MTV VHL tại Hải Phòng; là người đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH MTV VHL (Theo Giấy ủy quyền tham gia tố tụng ngày 29/10/2018 của Giám đốc Công ty TNHH MTV VHL).

- ***Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:*** Công ty TNHH MTV DBD; địa chỉ: Số 3 G, phường H, quận I, thành phố Hải Phòng.

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự (Công ty TNHH MTV DBD): Ông J; địa chỉ: Số 288 ngõ 193 K, phường L, quận M, thành phố Hải Phòng; chức vụ: Kế toán trưởng Công ty TNHH MTV DBD; là người đại diện theo ủy quyền của người yêu cầu (Theo Giấy ủy quyền số 12/GUQ-BĐ-LĐ ngày 03 tháng 01 năm 2019 của Tổng Giám đốc Công ty TNHH MTV DBD).

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Giữa Công ty TNHH MTV VHP (nay là Chi nhánh Công ty TNHH MTV VHL tại Hải Phòng thuộc Công ty TNHH MTV VHL) và Tổng Công ty công

nghiệp tàu thủy DBD (nay là Công ty TNHH MTV DBD) có ký kết Hợp đồng kinh tế mua bán xăng dầu số 33A/HĐMB/2010 ngày 01/01/2010. Thực hiện hợp đồng nêu trên, Công ty TNHH MTV VHP đã cung cấp cho Công ty công nghiệp tàu thủy DBD với tổng giá trị tiền hàng là: 4.224.933.428 đồng (Bốn tỷ, hai trăm hai mươi bốn triệu, chín trăm ba mươi ba nghìn, bốn trăm hai mươi tám đồng). Công ty công nghiệp tàu thủy DBD đã thanh toán số tiền: 2.800.002.598 đồng (Hai tỷ, tám trăm triệu, không trăm linh hai nghìn, năm trăm chín mươi tám đồng). Số tiền còn lại chưa thanh toán là: 1.424.930.830 đồng (Một tỷ, bốn trăm hai mươi tư triệu, chín trăm ba mươi nghìn, tám trăm ba mươi đồng).

Công ty TNHH MTV VHP đã nhiều lần gửi văn bản đề nghị Công ty công nghiệp tàu thủy DBD thanh toán số tiền hàng còn thiếu và hai đã nhiều lần làm việc để tìm hướng giải quyết số tiền hàng còn thiếu nêu trên nhưng chưa đi đến thống nhất.

Do đó, tại Đơn khởi kiện ngày 25/10/2018 gửi tới Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, Công ty TNHH MTV VHL đã yêu cầu Tòa án giải quyết: Buộc Công ty TNHH MTV DBD trả cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền hàng nêu trên cùng khoản tiền lãi do chậm thanh toán nợ gốc là 811.977.301 đồng (Tám trăm mười một triệu, chín trăm bảy mươi bảy nghìn, ba trăm linh một đồng).

Sau khi nhận được đơn khởi kiện của Công ty TNHH MTV VHL, theo quy định của Tòa án nhân dân tối cao về Đề án đổi mới, tăng cường hòa giải, đối thoại trong giải quyết các tranh chấp dân sự, khiếu kiện hành chính, Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng đã chuyển toàn bộ hồ sơ khởi kiện tới Trung tâm Hòa giải, đối thoại tại Tòa án để Trung tâm thụ lý, hòa giải vụ việc tranh chấp nêu trên giữa các bên.

Quá trình hòa giải tại Trung tâm Hòa giải, đối thoại, do các đương sự đã thỏa thuận, thống nhất được việc giải quyết tranh chấp và cùng làm đơn đề nghị Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án giữa các bên nên đến ngày 05/3/2019, Trung tâm Hòa giải, đối thoại đã chuyển lại Thông báo kết quả hòa giải cùng toàn bộ hồ sơ vụ việc cho Tòa án để Tòa án xem xét công nhận kết quả hòa giải thành giữa các bên.

Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1. Công ty TNHH MTV VHL và Công ty TNHH MTV DBD cùng xác nhận: Công ty TNHH MTV DBD còn nợ Công ty TNHH MTV VHL số tiền hàng (nợ gốc) là: 1.424.930.830 đồng và khoản tiền lãi phát sinh do chậm thanh toán nợ gốc là: 811.977.301 đồng.

Công ty TNHH MTV DBD chịu trách nhiệm thanh toán toàn bộ khoản nợ gốc đối với Công ty TNHH MTV VHL. Công ty TNHH MTV VHL sẽ miễn toàn

bộ khoản tiền lãi phát sinh do chậm thanh toán nợ gốc (811.977.301 đồng) đối với Công ty TNHH MTV DBD.

2. Về lộ trình trả nợ: Hai bên thỏa thuận và thống nhất lộ trình trả nợ gốc như sau:

- Chậm nhất đến hết ngày 31/12/2019: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 712.000.000 đồng (Bảy trăm mười hai triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 31/3/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 30/6/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 30/9/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 31/12/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.930.830 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu, chín trăm ba mươi nghìn, tám trăm ba mươi đồng).

3. Về lệ phí giải quyết việc dân sự: Công ty TNHH MTV VHL và Công ty TNHH MTV DBD, mỗi bên chịu trách nhiệm nộp 150.000 đồng (Một trăm năm mươi nghìn đồng) lệ phí giải quyết việc dân sự theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng nhận định:

Tại Trung tâm Hòa giải, đối thoại tại Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng, Công ty TNHH MTV VHL và Công ty TNHH MTV DBD đã hòa giải thành được các vấn đề sau:

[1] Công ty TNHH MTV DBD còn nợ Công ty TNHH MTV VHL số tiền hàng (nợ gốc) là: 1.424.930.830 đồng và khoản tiền lãi phát sinh do chậm thanh toán nợ gốc là: 811.977.301 đồng.

Công ty TNHH MTV DBD có trách nhiệm thanh toán toàn bộ khoản nợ gốc cho Công ty TNHH MTV VHL. Công ty TNHH MTV VHL sẽ miễn toàn bộ

khoản tiền lãi phát sinh do chậm thanh toán nợ gốc (811.977.301 đồng) đối với Công ty TNHH MTV DBD.

[2] Về lộ trình trả nợ: Hai bên thỏa thuận và thống nhất lộ trình trả nợ gốc như sau:

- Chậm nhất đến hết ngày 31/12/2019: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 712.000.000 đồng (Bảy trăm mười hai triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 31/3/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 30/6/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 30/9/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

- Chậm nhất đến hết ngày 31/12/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.930.830 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu, chín trăm ba mươi nghìn, tám trăm ba mươi đồng).

[3] Về lệ phí giải quyết việc dân sự: Công ty TNHH MTV VHL và Công ty TNHH MTV DBD, mỗi bên chịu trách nhiệm nộp 150.000 đồng (Một trăm năm mươi nghìn đồng) lệ phí giải quyết việc dân sự theo quy định.

Căn cứ khoản 7 Điều 27, khoản 2 Điều 35, Điều 144, Điều 149, Điều 416, Điều 417, Điều 418, Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự; Điều 50 Luật Thương mại; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Công văn số 48/TANDTC-PC ngày 09/3/2018 của Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn triển khai thí điểm về đổi mới, tăng cường hòa giải, đối thoại trong giải quyết các tranh chấp dân sự, khiếu kiện hành chính tại thành phố Hải Phòng và Công văn số 72/TANDTC-PC ngày 16/4/2018 của Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn bổ sung việc triển khai thí điểm về đổi mới, tăng cường hòa giải, đối thoại trong giải quyết các tranh chấp dân sự, khiếu kiện hành chính tại thành phố Hải Phòng.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 15/2019/TLST-KDTM ngày 05 tháng 3 năm 2019, cụ thể như sau:

- Công ty TNHH MTV VHL và Công ty TNHH MTV DBD cùng xác nhận: Công ty TNHH MTV DBD còn nợ Công ty TNHH MTV VHL số tiền hàng là: 1.424.930.830 đồng.

Công ty TNHH MTV DBD có trách nhiệm thanh toán toàn bộ khoản nợ nêu trên cho Công ty TNHH MTV VHL.

- Về lộ trình trả nợ: Hai bên thỏa thuận và thống nhất lộ trình trả nợ như sau:

Chậm nhất đến hết ngày 31/12/2019: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 712.000.000 đồng (Bảy trăm mười hai triệu đồng chẵn);

Chậm nhất đến hết ngày 31/3/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

Chậm nhất đến hết ngày 30/6/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

Chậm nhất đến hết ngày 30/9/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.000.000 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu đồng chẵn);

Chậm nhất đến hết ngày 31/12/2020: Công ty TNHH MTV DBD sẽ thanh toán cho Công ty TNHH MTV VHL số tiền: 178.930.830 đồng (Một trăm bảy mươi tám triệu, chín trăm ba mươi nghìn, tám trăm ba mươi đồng).

- Kể từ ngày quyết định của Tòa án có hiệu lực pháp luật (đối với trường hợp chủ động thi hành) và từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án (trường hợp thi hành theo đơn yêu cầu) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự đối với khoản tiền chậm thi hành án, tương ứng với thời gian chậm thi hành án.

Điều 2. Lệ phí giải quyết việc dân sự sơ thẩm: Công ty TNHH MTV VHL và Công ty TNHH MTV DBD, mỗi bên chịu trách nhiệm nộp 150.000 đồng (một trăm năm mươi nghìn đồng) lệ phí giải quyết việc dân sự sơ thẩm, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí các bên đã nộp theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0008123 ngày 05/3/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng. Các bên đã nộp đủ lệ phí giải quyết việc dân sự sơ thẩm.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND TP Hải Phòng;
- VKSND TP Hải Phòng;
- VKSND quận Hồng Bàng;
- Chi cục THADS quận Hồng Bàng;
- Người yêu cầu;
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Nguyễn Hữu Chung